

639588066 3956585

State of Illinois

Rod R. Blagojevich, Governor



I331.128 of Employment Security

GUID 10 ge, Director

Spanish

c.3

# Guía para las Elecciones de Carreras

## Servicios Humanos

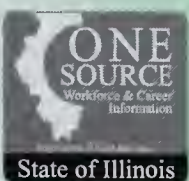
*Una breve mirada a:*

- trabajos
- educación y requerimientos de capacitación
- salarios
- perspectiva

ILLINOIS STATE LIBRARY

MAY 25 2010

ILLINOIS DOCUMENTS



[www.ILWorkInfo.com](http://www.ILWorkInfo.com)

# servicios humanos

guía nro. 10

INGRESO: la media (promedio) del tercio inferior de los salarios en una ocupación

MEDIO: la mitad de los trabajadores en la ocupación ganan más que este salario; la otra mitad gana menos

CON EXPERIENCIA: la media de los dos tercios superiores de los salarios en una ocupación

HS: Título Secundario o equivalente

AD: certificado en Artes Liberales, equivalente al Associate of Arts (A.A.), o un título de pre-grado en Ciencias, equivalente al Associate of Science (A.S.) universidad comunitaria, 2 años

BA/BS : título de licenciado en Humanidades, equivalente al Bachelor of Arts (B.A.) o en ciencias, equivalente al Bachelor of Science (B.S.) facultades/universidades, 4 años

Oportunidades de Carrera	PERSPECTIVA		SALARIOS ANUALES			Educación y Capacitación
	2014 Empleo	Aperturas Anuales	Ingreso	Medio	Con Experiencia	
Trabajadores del Cuidado de Niños	36,546	1,231	\$15,033	\$18,737	\$22,597	Cursos de dos años a nivel universitario de cuidados de niños, o un año de universidad y experiencia + haber completado un programa de credenciales de Asociado de Desarrollo Infantil (CDA, por sus siglas en inglés).
Auxiliares de Cuidados a Domicilio y Personales	25,628	846	\$14,833	\$16,724	\$18,689	La mayoría aprenden las tareas en el trabajo.
Trabajadores Sociales que trabajan con los Niños, las Familias y las Escuelas	15,717	422	\$27,920	\$44,278	\$55,059	Generalmente, se requiere un BS (BSW) en trabajo social, o un campo relacionado. La mayoría de los puestos de supervisión y administración requieren una maestría. Los Trabajadores Sociales están matriculados en Illinois.
Asistentes de Servicios Sociales y Humanos	12,654	451	\$18,197	\$24,042	\$30,311	Se requiere un título secundario. Muchos poseen un AD de una universidad comunitaria o un certificado en servicios humanos.
Psicólogos Clínicos, Consejeros y Escolares	9,240	302	\$38,066	\$55,250	\$69,645	Generalmente se requiere un doctorado para puestos clínicos o de consejero.
Consejeros de Rehabilitación	5,251	175	\$22,168	\$29,080	\$39,570	La mayoría de los programas acreditados requieren una maestría, incluyendo un mínimo de dos años de estudios de tiempo completo y 600 horas de experiencia de práctica clínica supervisada.
Trabajadores Sociales en el Ámbito de la Salud Mental y el Abuso de Sustancias	4,986	164	\$22,003	\$30,404	\$38,394	Típicamente, se requiere una maestría para ser matriculado o certificado.
Trabajadores Sociales en el Ámbito Médico y de Salud Pública	4,252	122	\$25,928	\$40,197	\$47,754	En entornos de salud y salud mental, generalmente se requiere una maestría en trabajo social (MSW, según siglas en inglés) . Los Trabajadores Sociales están matriculados en Illinois.
Consejeros en materia de Abuso de Sustancias y Desórdenes de la Conducta	4,356	167	\$18,162	\$29,674	\$36,370	Típicamente, se requiere una maestría para ser matriculado o certificado.
Consejeros de Salud Mental	3,405	118	\$23,728	\$31,005	\$38,324	Típicamente, se requiere una maestría para ser matriculado o certificado como consejero.
Funcionarios de Libertad Condicional y Especialistas de Tratamientos Correccionales	3,041	59	\$37,099	\$50,258	\$57,023	El requerimiento educativo mínimo generalmente es una licenciatura en trabajo social, servicios correccionales o un área relativa. Es útil tener experiencia en el área de las instituciones correccionales.

Los datos acerca de las tasas de crecimiento ocupacional y las aperturas de puestos de trabajo están basados en proyecciones de toda la industria hasta el año 2014.

Los datos acerca de salarios cubren a los empleados a tiempo completo, tiempo parcial y por temporadas, pero no incluyen a los trabajadores temporarios y por contrato.

Los salarios incluyen las comisiones y asignaciones por el costo de vida, pero excluyen horas extra y propinas.

# *Descripciones de los Puestos de Trabajo*

## *Psicólogos Clínicos, Consejeros y Escolares*

Diagnosticar y tratar desórdenes mentales; trastornos de aprendizaje; y problemas cognitivos, de conducta y emocionales, utilizando terapias personales, con niños, familias y grupos.

## *Consejeros en materia de Abuso de Sustancias y Desórdenes de la Conducta*

Brindar consejo y asesoramiento a personas que tienen problemas con el alcohol, el tabaco, las drogas, o otros problemas, como por ejemplo el juego, y desórdenes alimentarios.

## *Consejeros de Salud Mental*

Diagnosticar y tratar desórdenes mentales y emocionales, ya sean cognitivos, afectivos o de conducta, dentro del contexto de los sistemas del matrimonio y la familia.

## *Consejeros de Reahabilitación*

Brindar consejo a personas para maximizar la independencia y empleabilidad de aquellos que están atravesando dificultades personales, sociales y vocacionales, como consecuencia de defectos de nacimiento, enfermedades, accidentes o el estrés de la vida diaria.

## *Trabajadores Sociales que trabajan con los Niños, las Familias y las Escuelas*

Brindar servicios y asistencia social para mejorar el funcionamiento social y psicológico de los niños y sus familias.

## *Trabajadores Sociales en el Ámbito Médico y de Salud Pública*

Proporcionar a las personas, familias o poblaciones vulnerables el apoyo psicológico necesario para lidiar con enfermedades crónicas, graves o terminales.

## *Trabajadores Sociales en el Ámbito de la Salud Mental y el Abuso de Sustancias*

Evaluar y tratar a personas con problemas mentales, emocionales o de abuso de sustancias, incluyendo el abuso de alcohol, tabaco y/o otras drogas.

## *Funcionarios de Libertad Condicional y Especialistas de Tratamientos Correccionales*

Prestar servicios sociales para ayudar en la rehabilitación de delincuentes en custodia o en libertad condicional.

## *Asistentes de Servicios Sociales y Humanos*

Ayudar a profesionales de una amplia variedad de campos, tales como psicología, rehabilitación, o trabajo social, a brindar servicios a los clientes, y apoyo a las familias.

## *Trabajadores del Cuidado de Niños*

Cuidar a los niños en escuelas, negocios, hogares privados e instituciones de cuidado de niños. Realizar una variedad de tareas, como vestir, alimentar, bañar y supervisar los juegos.

## *Auxiliares de Cuidados a Domicilio y Personales*

Prestar asistencia a las personas mayores o adultos discapacitados con las tareas diarias en el hogar de la persona o en una institución no residencial diurna. Las tareas realizadas en un lugar de residencia pueden incluir llevar adelante la casa y preparar las comidas.



## ¿En qué consiste la perspectiva de trabajo?

Se espera que las ocupaciones en la industria de los servicios humanos estén entre las de crecimiento más acelerado hasta el año 2014. El envejecimiento y diversidad de crecimiento de la población norteamericana, los avances en el conocimiento científico, y la mayor conciencia del público acerca de los problemas y cuestiones sociales están contribuyendo a la generación de una demanda de trabajadores de servicios sociales más calificados, y servicios sociales de alta calidad. El empleo en agencias de servicios sociales privadas puede verse incentivado a medida que los gobiernos estatales y locales terciarizan sus funciones de servicios sociales, en un esfuerzo por disminuir sus costos. En la industria de los servicios humanos, los trabajadores de cuidado de niños, auxiliares de cuidado a domicilio y personales, y asistentes de servicios sociales y humanos tendrán la mayor cantidad de aperturas de puestos de trabajo anuales promedio. Una alta demanda de reemplazos alimentará la necesidad de trabajadores de cuidado de niños, debido mayormente a la baja paga, la gran cantidad de horas de trabajo, y el estrés que implica este trabajo. Asimismo, habrá muchas aperturas de puestos de trabajo para auxiliares de cuidados a domicilio y personales, debido al crecimiento del empleo y a las intensas necesidades de reemplazo.

## ¿Dónde puedo encontrar más información?

El Departamento de Seguridad de Empleos de Illinois ofrece amplia información acerca del mercado laboral en ese estado. Visite la página [www.ILWorkInfo.com](http://www.ILWorkInfo.com) para encontrar más información acerca de:

Planificación de la Carrera: **Illinois Career Resource Network**  
1-877-513-1987  
[des.icrn@illinois.gov](mailto:des.icrn@illinois.gov)

Información acerca del Mercado Laboral: **LMI Source**  
1-866-ONE-SRCE (1-866-663-7723)  
[des.lmi@illinois.gov](mailto:des.lmi@illinois.gov)

Información acerca de la Fuerza de Trabajo: **Workforce Info Center**  
[des.workinfo@illinois.gov](mailto:des.workinfo@illinois.gov)

Para obtener asistencia en cuestiones de empleo y capacitación, contáctese a su Centro de Empleo y Capacitación local del estado de Illinois. Comuníquese al 1-888-367-4382 para encontrar el lugar más cercano a su domicilio.

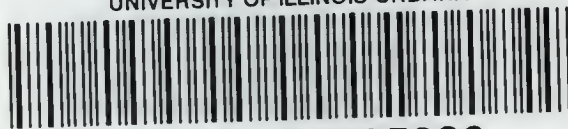


[www.ides.state.il.us](http://www.ides.state.il.us)

Rod R. Blagojevich  
Governor

James P. Sledz  
Director

UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA



3 0112 120225336

Fuentes de la Guía de la Carrera:  
"Proyecciones Ocupacionales" y "Datos de Salarios según Estadísticas del Empleo Ocupacional" del Departamento de Seguridad de Empleo del Estado de Illinois, y "Manual de Perspectivas Ocupacionales" del Departamento de Trabajo, Oficina de Estadística Laborales.